

C E S E D - E N

LA DEFENSA CIVIL EN LA UNION SOVIETICA

- Por C.N. Donnelly

De la Revista Internacional de
Defensa, Núm. 4 Agosto 1977.



Octubre 1977

BOLETIN DE INFORMACION NUM. 113- I

El empleo de armas de destrucción masiva (expresión rusa para referirse a las armas nucleares, biológicas o químicas) ha complicado grandemente la guerra, según opinión de la U. R. S. S., y ha aumentado enormemente el riesgo de su empleo como arma política. No obstante, aunque pueda ser más difícil ganar una guerra en la que se utilicen armas nucleares, los soviéticos creen que todavía es posible la victoria, en marcado contraste con la opinión general de Occidente. Con otras palabras: si se desencadena la guerra nuclear, la Unión Soviética se propone ganarla, planea ganarla y, aún más, cree que la puede ganar.

El objetivo de la URSS en cualquier guerra futura será destruir al enemigo y reducir a la vez los daños propios, a fin de mantener la integridad de su forma de vida y de sus instituciones políticas. La URSS no cree en conceptos como el de la "destrucción garantizada recíprocamente"; ¿Cómo puede una nación empeñarse en una guerra, en la creencia de que producirá su propia destrucción?

En consecuencia, la URSS realiza planes y preparativos para luchar en una guerra nuclear y para sobrevivir, en caso de que dicha guerra se produzca o resulte necesaria. El sistema soviético de Defensa Civil es uno de los medios mediante los cuales Moscú espera lograr la supervivencia de la URSS; pero no es el único medio y debe examinarse dentro de un conjunto más amplio, si ha de comprenderse debidamente su significado.

EL PAPEL DE LA ORGANIZACION SOVIETICA DE LA DEFENSA CIVIL

Sería inapropiado afirmar que la URSS posee una máquina de guerra: la URSS, es una máquina de guerra, y en cada ministerio, empresa o institución tienen prioridad los intereses militares. Todo el sistema soviético, con su economía de planificación centralizada, está controlado y coordinado por el Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS). Ante el caos y perturbación de una guerra, el firme y dictatorial control que el Partido ejerce sobre todos los sectores de la sociedad soviética es la mayor fuerza de esta sociedad, tanto para conservar la moral de la pobla

ción y su voluntad de lucha, como para mantener la capacidad física de la sociedad para seguir funcionando.



Guardas fronterizos, vestidos con pesados trajes protectores, mitones, polainas y máscaras, llevan a cabo un ejercicio de reconocimiento en una zona supuestamente contaminada con NBO. El guarda situado en primer término utiliza un equipo de detección e identificación VPKHR. El material empleado por el otro soldado parece ser un medidor de radiación.

El PCUS tiene diversos medios para ejercer control sobre la población soviética. Durante la época de Stalin, tales medios eran principalmente coactivos; en la actualidad aunque la coacción subsiste cuando todo lo demás falla, los medios de control son principalmente persuasivos y exhortatorios.

Mediante la propaganda masiva, las campañas en masa (como las "elecciones" cuatrienales para el Gobierno soviético) y las organizaciones de masas, como los pioneros y el Kromsomol (organizaciones juveniles comunistas), el Partido intenta implicar a la población en el quehacer diario del país, haciéndola consciente de lo que debe hacerse y obligándola a la vez a aceptar el derecho del PCUS para controlarlo todo y para tomar todas las decisiones.

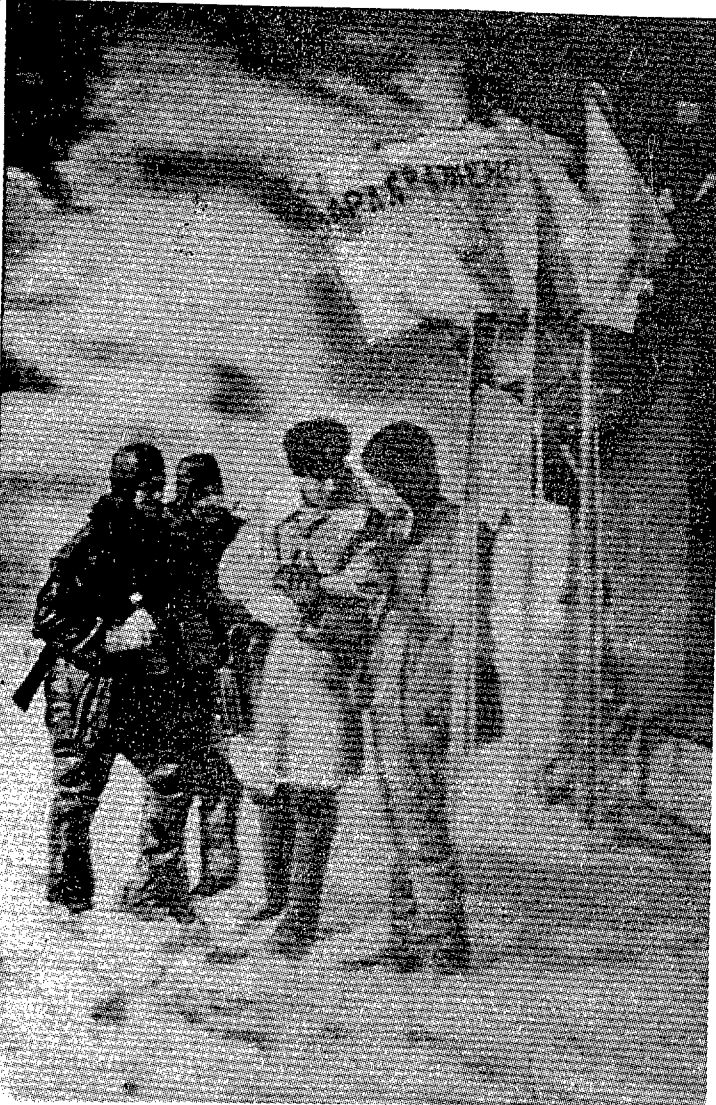
Al mismo nivel, la Organización de la Defensa Civil cumple la misión como tal organización de control y motivación de masas, ya que alcanza a una gran población que, por edad o por falta de interés, no entra en la esfera de control de otras organizaciones de control y militarización de las masas. Implica a dicha población en la preparación de la guerra y, por tanto, no solamente mantiene vivo el miedo a la guerra y el convencimiento de la "amenaza capitalista", sino que también le hace comprender la consiguiente necesidad de sacrificarse a fin de protegerse contra dicha amenaza.

En segundo lugar, este elemento de control es particularmente importante en lo relativo al personal cualificado que tiene aplicación directa al esfuerzo defensivo.

Hasta en una sociedad controlada centralmente es siempre difícil conseguir la máxima movilización de una fuerza de trabajo adecuada al esfuerzo de guerra, sin llegar al reclutamiento forzoso en el Ejército, lo que constituye un paso poco deseable, pues se produciría el abandono de muchos puestos de trabajo. Las organizaciones como la de la Defensa Civil constituyen un marco eficaz para mantener localizado en tiempo de paz al personal cualificado, e incluso prepararlo e instruirlo, a fin de que esté disponible con mayor rapidez para el esfuerzo defensivo en tiempo de guerra. Así pues, la Defensa Civil no es una simple medida pasiva de protección prevista para ahorrar vidas, sino una medida activa adoptada para garantizar la supervivencia y la eficacia del control del PCUS antes, durante y después de una guerra nuclear, biológica o química (NBQ).

En tercer lugar, y como misión principal, la organización de la Defensa Civil es un medio para reducir el efecto que produciría so-

bre la URSS un ataque NBQ a plena escala, porque prepara a la población para la guerra, proporciona medios de protección, efectúa trabajos de rescate y reparación y mantiene en funcionamiento la economía nacional, especialmente en lo relativo a la producción de guerra. Las posibilidades reales de la Organización para desempeñar esta tercera misión han sido recientemente objeto de debates en Occidente, especialmente en los EE.



Grupo de militares y paisanos de la Defensa Civil realizando un ejercicio de reconocimiento NBQ. Observándose las banderas indicadoras (con la inscripción "contaminación") colocadas en la parte trasera del vehículo de la derecha.

UU. El resto de este artículo describe brevemente los medios mediante los cuales las autoridades de la U.R.S.S. esperan conseguir una reducción de la vulnerabilidad, e intenta valorar de alguna manera su éxito o fracaso hasta el momento actual.

LA ESTRUCTURA DE LA DEFENSA CIVIL EN ZONAS URBANAS Y RURALES.

Desde principios del decenio 1920-29 ha venido existiendo en la U.R.S.S. un sistema que tenía las características antes citadas, con uno u otro nombre. A lo largo de su existencia ha dependido de diversos organismos gubernamentales, pero desde 1961 forma parte del Ministerio de Defensa de la U.R.S.S. y, por tanto, está integrado en sus Fuerzas Armadas, lo que ha realizado su efectividad e importancia.

Desde 1972 ha sido jefe de la Organización de la Defensa Civil A.T. Altunin, ascendido recientemente a General de Ejército. Es un militar profesional con largo tiempo de servicio activo du-

rante la guerra, que ha ocupado destacados puestos: ha mandado el Distrito Militar del Cáucaso Septentrional desde 1968 a 1970 y ha sido jefe del Directorio Principal de Cuadros del Ministerio de Defensa de la U.R.S.S. desde 1970 a 1972. En la actualidad es a la vez Viceministro de Defensa. Su nombramiento, en substitución del anciano e inactivo mariscal Chikov, ha coincidido con una reorganización y revitalización del sistema de Defensa Civil, lo que era ya muy necesario.

Antes de 1961, la Defensa Civil era responsabilidad de la administración local y carecía de un control central efectivo; a pesar de la notable reforma, su organización aún refleja lo anterior, pues es bastante poco centralizada. Con ayuda de un gran Estado Mayor, principalmente militar, Altunin dirige los esfuerzos de la Defensa Civil soviética a través de tres canales. Son los siguientes: la administración del Gobierno soviético; las organizaciones industriales, agrícolas y educativas; y una organización militar de Defensa Civil.

Formando parte de la administración del Gobierno soviético, - existe un organismo de la Defensa Civil en el seno del Gobierno de cada República de la Unión, con organismos subordinados en los Gobiernos locales de los oblast (distritos), de los rayon (regiones) y de las poblaciones. En cada ministerio industrial y en los ministerios de Agricultura y de Educación hay organismos de Defensa Civil que se responsabilizan de establecer formaciones de DC en cada fábrica, granja o escuela que se halla bajo la jurisdicción de dichos ministerios. Las fuerzas militares de Defensa Civil son una rama de las Fuerzas Armadas Soviéticas, a la que se encomienda la misión de defensa civil, así como la instrucción y la dirección de un sector considerable de la organización de sus operaciones con las de las Fuerzas Armadas Soviéticas en su conjunto.

En la fig. 1 se muestra la organización de la Defensa Civil en las zonas urbanas. El jefe de la organización de Defensa Civil del gobierno local es el Presidente del Comité Ejecutivo Municipal (es decir, el funcionario del gobierno local de mayor categoría). Nombrará generalmente un representante que se encargará de la Defensa Civil, auxiliado por una pequeña Plana Mayor. El jefe de cada rama de la organización del gobierno local (o uno de sus representantes) será responsable de la defensa civil dentro de su propia rama y, en tiempo de guerra, constituirá un Servicio de Defensa Civil en su departamento. Por ejemplo, el Jefe de la Policía local (Militsia) o su representante es también el oficial de Defensa Civil responsable del mantenimiento del orden cívico. El jefe de los servicios de transporte de la población tiene también la responsabilidad del transporte de la Defensa Civil entiem

Fig. 1 Organización de la Defensa Civil en una gran ciudad

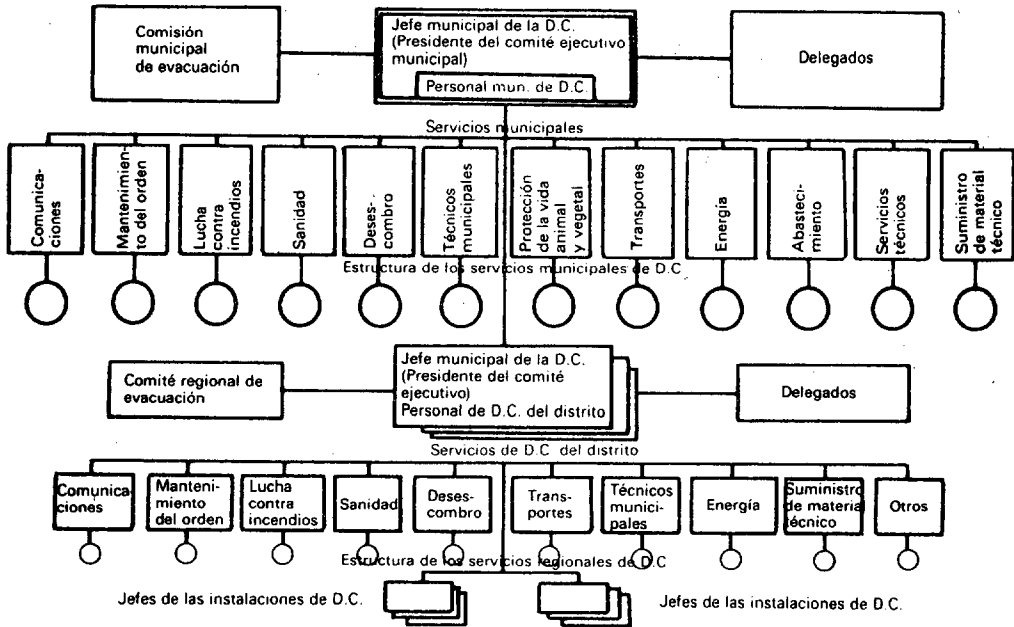
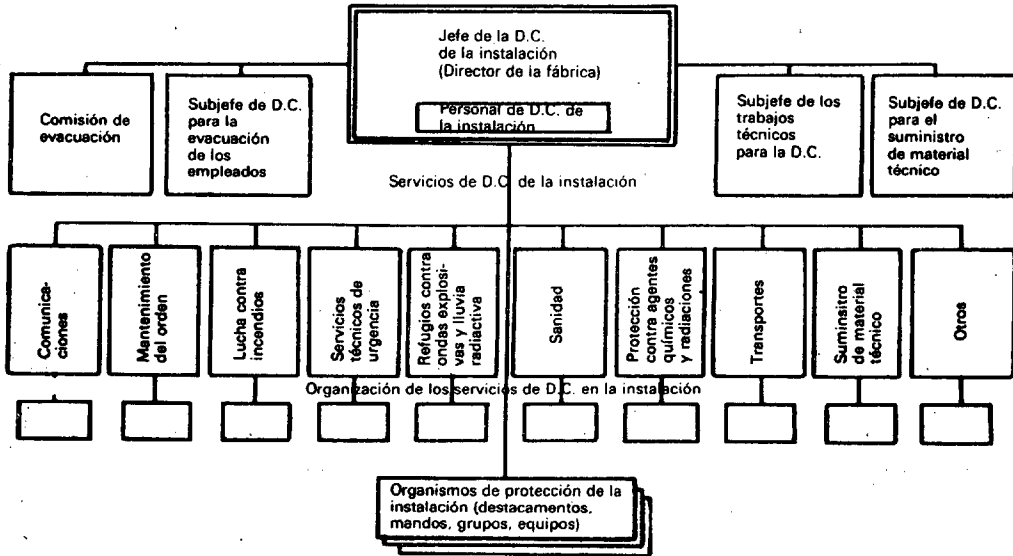


Fig. 2 Organización de la Defensa Civil en una gran instalación industrial



po de guerra, y de su departamento se convierte en el Servicio de Transportes de la DC. Es decir, el esquema orgánico de la fig. 1 no representa un organismo independiente, sino que indica sobre qué elementos del gobierno local recae la responsabilidad de organizar la Defensa Civil. En una gran ciudad, sólo unos pocos funcionarios civiles constituyen el personal plenamente dedicado a la Defensa Civil.

Las responsabilidades de la Defensa Civil, menos evidentes, de los distintos departamentos de la administración local son, en caso de guerra, las siguientes:

- El Servicio de Transmisiones de la Defensa Civil procede del personal de la Oficina de Correos local, a fin de mantener el enlace entre las organizaciones de Defensa Civil de la ciudad, región y distrito, fábricas locales y otros servicios, tanto para poder dar la alerta de una amenaza NBQ, como para permitir la coordinación de los esfuerzos de la Defensa Civil después de un ataque.
- El Servicio de Mantenimiento del Orden, a cargo de la policía local, se responsabiliza del cumplimiento de las órdenes de emergencia emanadas de la administración local, de la regulación del tráfico y de las evacuaciones; de la protección contra el pillaje; de la aminoración del pánico y del aislamiento de las zonas contaminadas.
- El Servicio de Ingenieros procede de las empresas locales de la construcción (que en la U.R.S.S. están bajo control de la administración local). Se responsabiliza de facilitar itinerarios de acceso entre los escombros, demoler edificios inestables y recatar las víctimas de los edificios dañados o de los refugios bloqueados. En tiempo de paz, esta organización se responsabiliza de la construcción y el mantenimiento de los refugios contra explosión y lluvia radiactiva.
- El Servicio Técnico Municipal se recluta entre los servicios técnicos locales y los departamentos de bienestar. Utiliza los baños públicos, lavanderías fijas y móviles, equipos móviles de duchas, vehículos de limpieza pública y transporte de basuras para efectuar la descontaminación del personal, vestuario y zonas básicas en tiempo de guerra.
- Los Servicios de Protección de la Vida Animal y Vegetal se basan en los servicios agrícolas y veterinarios locales. Se

responsabilizan de proteger contra la contaminación a los animales y plantas y los suministros de agua y alimentos, así como de su descontaminación si es necesario; también comprueban, con ayuda médica, la contaminación del agua y alimentos antes de su suministro a la población. Son además responsables de la protección de la vida animal y vegetal contra las plagas de insectos después de un ataque bacteriológico.

- El Servicio de Transporte, además de proporcionar transporte en tiempo de emergencia, es responsable de los vehículos de descontaminación y de las instalaciones de lavado de vehículos.
- Los Servicios de Suministros, reclutados entre los departamentos municipales de mantenimiento, planificación y abastecimiento, son responsables de abastecer a los demás servicios con material general y con equipos especiales para la defensa civil, así como de su debido mantenimiento. Se responsabilizan también del suministro de agua en tiempo de emergencia.

Todos los empleados de cada organismo municipal (es decir, de todos los baños públicos, empresas de construcción, hospitales, etc.) deben recibir un curso formativo de 20 horas, durante su tiempo libre, sobre conocimientos básicos de la defensa civil; parte de dichos empleados deben ser alistados en las formaciones de Defensa Civil para proporcionarles una instrucción más activa y especializada, que incluye -- ejercicios prácticos en "campana".

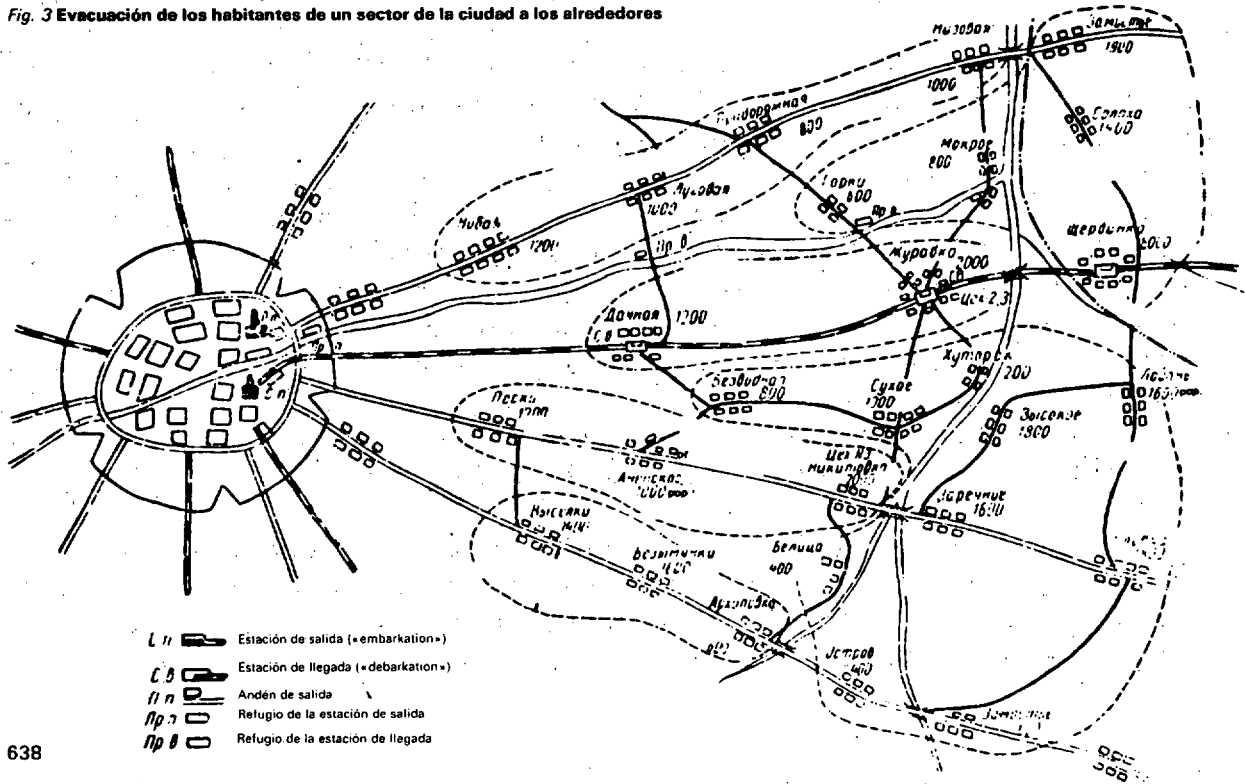
En las zonas rurales, el Comité Ejecutivo del Distrito Rural organiza su programa de Defensa Civil en forma análoga a la descrita para el distrito urbano, con la diferencia de que los servicios de protección de la vida animal y vegetal serán de mayor importancia, y los servicios técnicos y de ingeniería serán más limitados.

LA DEFENSA CIVIL EN LAS EMPRESAS ECONOMICAS.

A la vez que la organización de Defensa Civil anteriormente citada sirve para mantener la estructura de la ley, el orden y el gobierno, y para proteger a la población de las zonas urbanas y rurales, la conservación de la economía nacional se garantiza por las organizaciones de la Defensa Civil en la industria y en la agricultura. Cada ministerio (por ejemplo, el Ministerio de Fabricación de Maquinaria Media

el Ministerio de la Industria Química, etc.) es responsable del funcionamiento de las organizaciones de la Defensa Civil en cada fábrica, establecimiento de investigación, minas etc., bajo su jurisdicción. Cada fábrica o establecimiento, además de su responsabilidad ante su ministerio, debe enlazar estrechamente con la organización local de Defensa Civil de

Fig. 3 Evacuación de los habitantes de un sector de la ciudad a los alrededores



638

la ciudad o distrito en que se encuentre, y cooperar con ella en el mantenimiento de las comunicaciones, del transporte, etc.

Las organizaciones de Defensa Civil de las empresas tienen las siguientes misiones: instrucción y formación del personal para reducir las víctimas en caso de ataque NBQ; creación de condiciones que garantizan la estabilidad operativa de las empresas sujetas a ataque; y la rápida realización de los trabajos de rescate y reparación de emergencia.

La organización de la Defensa Civil en una factoría soviética se basa en principios muy parecidos a los de una ciudad (ver fig. 2). El director de la fábrica o establecimiento es el responsable de la Defensa Civil, pero delega en un representante el funcionamiento del sistema de Defensa Civil de la fábrica. Las grandes fábricas y las relacionadas con

producción defensiva dispondrán de varios empleados dedicados plenamente a tareas organizativas de Defensa Civil y, además, el Partido Comunista y el Komsomol, mediante sus organizaciones en todas las fábricas, colaborarán en la formación de los obreros y en la realización de ejercicios.

Los servicios de una fábrica serán distintos, según las dimensiones y el tipo de la empresa; la figura 2 da una idea general del conjunto. Como en una población, las secciones de Defensa Civil se corresponden con las divisiones administrativas normales del establecimiento. Es natural que no todas las empresas dispongan, por ejemplo, de un departamento de construcción que pueda recibir la misión de construir refugios contra explosiones o lluvia radiactiva, pero la mayoría de ellas dispondrán de personal capacitado en tareas misceláneas, capaz de preparar refugios en los sótanos. De la misma manera, no todas las empresas tendrán laboratorios cuyos trabajadores y técnicos puedan convertirse en miembros del servicio de protección contra radiación y contra agresivos químicos, pero cualquier obrero puede manejar dosímetros y contadores geiger para dar la alarma radiactiva, y los ingenieros pueden aprender a examinar el agua potable, etc. etc.

La Defensa Civil en una granja estatal o colectiva se dispone de forma muy parecida a la de una fábrica, pero en la práctica está mucho menos organizada y carece de todos los servicios técnicos. Muchas veces parece limitada al servicio contra incendios y al de medicina básica.

EL PAPEL DE LA SECCION DE DEFENSA CIVIL.

En cada fábrica o departamento municipal, y en cada granja, -- existirá al menos una sección activa de Defensa Civil, denominada formación. Es la unidad básica de la Defensa Civil. En una fábrica donde la Defensa Civil tiene gran actividad, puede ocurrir que una tercera parte de la fuerza laboral constituyan miembros activos de una formación; éstos deben recibir una mayor instrucción, y algunos de ellos asistirán a cursos en centros especiales de formación (véase más abajo).

Las formaciones pueden tener misiones generales o bien una misión específica como la lucha contra incendios. La misión específica viene determinada por consideraciones prácticas, tales como la especialización del departamento municipal o de la fábrica al que pertenece la formación. Las formaciones tienen una entidad variable, pudiendo alcanzarla

de trescientas personas. Las formaciones más numerosas no especializadas se dividen en equipos independientes para distintas tareas, como búsqueda y rescate, descontaminación o despeje de carreteras.

Se aplica un esfuerzo especial al reclutamiento y a la instrucción de formaciones de Defensa Civil para los servicios de transmisiones, organización de transportes e industrias energéticas, a causa de su gran importancia estratégica.

Cada colegio, escuela o universidad de la U.R.S.S. tiene una organización de Defensa Civil sobre las mismas líneas que las fábricas, aunque la edad de los alumnos determina lo que puede hacerse en algunas aplicaciones prácticas como la búsqueda y rescate o la lucha contra incendios. La instrucción de Defensa Civil es obligatoria en todas las escuelas y colegios de la U.R.S.S. como parte de la enseñanza ordinaria.

Conviene advertir aquí que una de las más graves limitaciones organizativas de la eficacia del programa de Defensa Civil es causada por la forma de funcionamiento del sistema soviético. Tanto los funcionarios municipales como los directivos de fábricas y granjas están constantemente bajo una gran presión de sus superiores, a fin de aumentar su producción o su eficacia. Esta sobrecarga, unida a menudo al tiempo adicional que han de dedicar para laborar por el Partido, hace que no sea rara su falta de entusiasmo por su complementaria responsabilidad ante la Defensa Civil. Es un trabajo más que interrumpe sus deberes normales, merma su valioso tiempo libre y desgasta equipos valiosos y de difícil substitución. Aun con la mejor voluntad posible, muchos directores de fábricas no pueden dedicar a la formación de Defensa Civil todo el tiempo que las autoridades juzgan deseable. Así pues, no es exagerado afirmar que, salvo para el personal con dedicación completa, las organizaciones de Defensa Civil sólo han existido en el pasado en forma embrionaria.

Los objetivos básicos de la organización soviética para la Defensa Civil, establecidos por el Partido, son:

- 1º Proteger a la población contra las armas de destrucción masiva.
- 2º Preparar los establecimientos productivos (fábricas, granjas, oficinas, etc.) para su funcionamiento estable bajo el ataque enemigo.
- 3º Efectuar labores de rescate y evacuación de emergencia en las zonas destruidas.

PROTECCION DE LA POBLACION.

Esto se consigue mediante medidas muy diversas. He aquí la lista:

- a) alarma extensa y temprana de los ataques inminentes;
- b) dispersión en las zonas exteriores de la fuerza laboral y de los servicios;
- c) evacuación, de las ciudades a las zonas rurales, de todos los miembros de la población no necesarios para la producción y de todas las instalaciones científicas y de investigación;
- d) suministro de medios individuales de protección para todas las personas;
- e) provisión de refugios contra explosiones y lluvia radiactiva -- para los órganos del gobierno y para la fuerza laboral de las zonas urbanas; provisión de refugios contra lluvia radiactiva en las zonas de dispersión y de evacuación;
- f) constitución y protección de reservas de agua y alimentos;
- g) instrucción de toda la población en los métodos de protección contra las armas NBQ;
- h) instrucción y equipamiento de las formaciones de Defensa Civil;
- i) establecimiento de un servicio de vigilancia y reconocimiento de contaminación NBQ;
- j) puesta en práctica de medidas sanitarias y anti-epidémicas -- (aislamiento, inoculación masiva, etc.);
- k) adopción de eficaces medidas de rescate en zonas de destrucción.

La alarma temprana depende de que la plana mayor nacional de Defensa Civil reciba adecuada información de las Fuerzas de Defensa Aérea. Las organizaciones civiles de Defensa Civil en las emisoras de radio y televisión y en los órganos de transmisiones han de ser las primeras en

ser informadas, y su misión consiste en transmitir inmediatamente la alerta. La alerta se transmitirá probablemente por los canales administrativos gubernamentales (de república, a oblast, a rayon, a fábrica y granja). En las calles la alarma se anuncia mediante sirenas y altavoces, y en las fábricas también mediante bocinas. Si la población está mentalmente preparada, es razonable pensar que la alarma llegue a más de la mitad de la población urbana en caso de un ataque por sorpresa.

EVACUACION Y DISPERSION.

En teoría, y teniendo en cuenta las dimensiones de la U. R. S. S. y el relativo aislamiento de las grandes ciudades, es factible la dispersión de la fuerza laboral a zonas exteriores, contiguas a las ciudades, y la evacuación del resto de la población, junto con algunas empresas, al interior de las zonas rurales. En consecuencia, se ha dedicado un gran esfuerzo al estudio de los aspectos prácticos de la evacuación y la dispersión. La figura 3 muestra el plan de dispersión y evacuación de un sector de una ciudad hacia el Este. La dispersión y la evacuación de una gran factoría única, situada en el perímetro exterior de una ciudad, se organiza, al menos en teoría, para que aquella pueda seguir trabajando ininterrumpidamente, transportando a los obreros por relevos desde las zonas de dispersión.

Aunque los funcionarios del gobierno local son responsables de las medidas de evacuación y de dispersión, confiarán a las grandes fábricas la planificación de su propio sistema de dispersión y evacuación, utilizando sus propios medios de transporte, siempre en estrecho enlace con las autoridades de la ciudad. Los vehículos privados serán requisados oficialmente por las autoridades, aunque esto puede ser difícil de llevar a cabo en la práctica, si sólo se dispone de muy poco tiempo.

Para el éxito de la dispersión y evacuación se requieren cuatro condiciones:

- I) planificación y preparación meticulosas;
- II) coordinación y control eficaces;
- III) mucha práctica de la población y de los organismos de Defensa Civil;
- IV) suficiente tiempo de alarma.

En cuanto puede saberse, se han meditado mucho los principios de la evacuación y dispersión, y no hay duda de que existen planes para su realización en zonas importantes. Los organismos de la Defensa Civil soviética disponen de reglamentos de instrucción que tratan de la teoría y de la práctica de la dispersión y la evacuación, y hay pruebas que sugieren que este sistema ha sido puesto en práctica en algunas fábricas y en algunos sectores de grandes ciudades. Sin embargo, los soviéticos no afirman que haya practicado realmente la evacuación nada más que una pe-



Bomberos municipales participando en un ejercicio de Defensa Civil.

queña parte de la población, ni que todos los organismos y formaciones de la Defensa Civil hayan tomado parte en ejercicios de evacuación.

El manual soviético de Defensa Civil indica que la fuerza laboral de una gran ciudad puede dispersarse, y evacuar el resto de la población, en menos de 72 horas. Es indudable que si todo el esfuerzo de las autoridades de la ciudad se dedicara a ello, y si el plan estuviese bien ensayado, cabría esperar un cierto grado de éxito. Sin embargo, se supone que ha habido un prolongado periodo de alarma antes del ataque o preparación para una evacuación anticipada. En último caso, cabe preguntarse cuánto tiempo podrían permanecer evacuados los muchos millones de habitantes de una ciudad como Leningrado. Si antes del ataque se ha llevado a cabo la dispersión y la evacuación, ciertamente habrá una disminución en el número de víctimas. La pregunta esencial es: ¿puede disponerse de un tiempo de alarma suficiente para lograr tal dispersión?.

VESTIDURAS Y EQUIPOS DE PROTECCION.

En caso de ataque, para el conjunto de la población es esencial disponer de medios individuales de protección contra agresivos químicos o bacteriológicos o contra partículas radiactivas. Se dota de vestiduras y máscaras para protección completa NBQ a los miembros de las fuerzas armadas, fuerza de seguridad, personal de servicios de emergencia y personal de la Defensa Civil. También pueden proporcionarse vestiduras y máscaras de protección a los obreros de las industrias fundamentales cuando están de servicio.

PROVISION DE REFUGIOS.

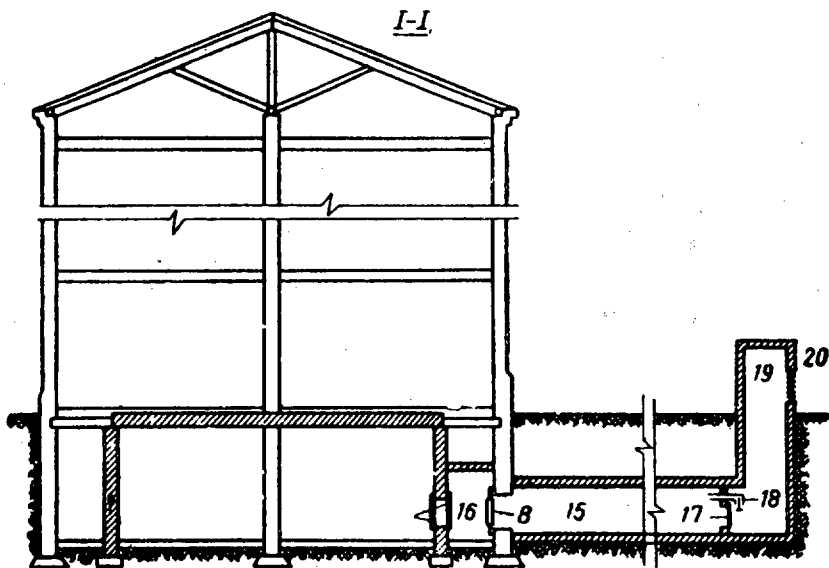
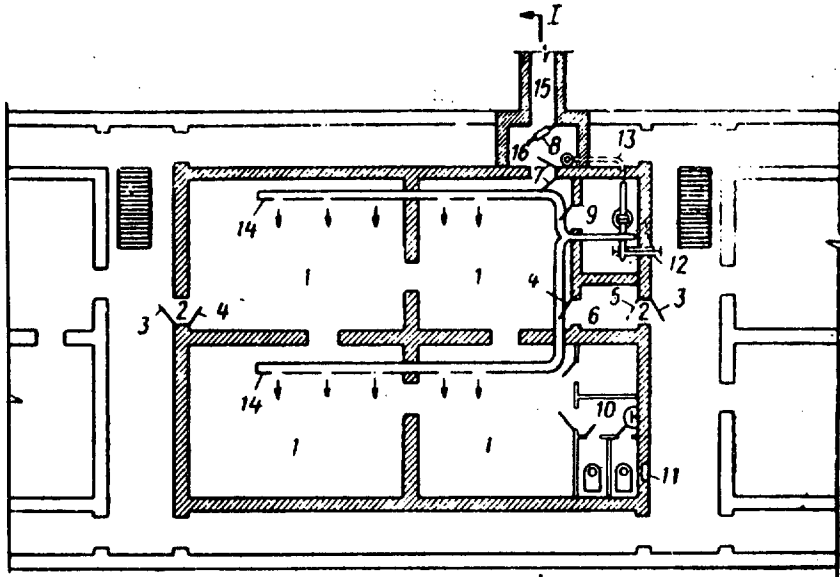
Como medio común de protección, el manual soviético de Defensa Civil propugna la construcción de refugios en gran escala. Claramente se deduce, de comentarios en la prensa soviética, que las actuales disponibilidades de refugios son muy limitadas, incluso en importantes zonas urbanas. Las autoridades aconsejan el uso extensivo de las instalaciones existentes (ferrocarriles subterráneos, sótanos, alcantarillado, etc.), pero con muy pocas excepciones (quizá el metro de Moscú), no parece que se ha avanzado mucho para equipar a dichas instalaciones con dispositivos de filtración de aire y con reserva de alimento, necesarios para conservar la vida en un ambiente contaminado.

Es indudable la existencia de refugios adecuadamente construidos para el personal de mando y control en todo el país, y de instalaciones de refugio para los obreros en las empresas básicas. Existen también refugios públicos en algunas ciudades. Ahora bien, aunque es responsabilidad de la organización de la Defensa Civil el impulsar la creación de refugios en las fábricas, granjas y zonas urbanas, éste es un campo en el que claramente apenas se ha progresado lentamente.

DESPUES DE UN ATAQUE.

Después de un ataque nuclear o químico, lo más importante es efectuar un detenido reconocimiento para valorar el tipo de la contaminación o la magnitud de la destrucción producida. Este reconocimiento es una de las principales misiones de las unidades, militares o civiles, de la Defensa Civil. Sea a pie o sea en vehículos UAZ-469, tipo jeep, las patrullas de 4 a 8 personas, provistas de vestiduras de protección y

Refugio instalado en el sótano de un edificio. Leyenda: 1 — compartimientos; 2 — salidas; 3 y 4 — puertas de cierre hermético; 5 — puerta de madera con celosías; 6 — vestíbulo; 7 — puertas de cierre hermético; 8 — cierre con filtro de polvo radiactivo; 9 — cámara de ventilación filtrante; 10 — retretes; 11 — tubo de evacuación de gases; 12 — válvula para asegurar el cierre hermético; 13 — tubo de entrada de aire; 14 — tubos de aire a presión; 15 — salida de socorro; 16 — compartimiento contiguo; 17 — puerta de seguridad, de cierre hermético, en la salida de socorro; 18 — válvula de cierre flotante; 19 — parte superior de la torre de ventilación de la salida de urgencia; 20 — puerta de madera con celosías;



equipadas con contadores geiger y equipos de detección química y de marcaje, identificarán y medirán los tipos de niveles de contaminación. En la U.R.S.S. se fabrican en gran cantidad todos los tipos de equipos de detección radiológica y química, y la instrucción del personal para su empleo es una de las principales misiones de las formaciones de la Defensa Civil.

Marcaje de las zonas contaminadas. Las zonas contaminadas se marcarán mediante banderas, que contendrán información sobre el agresivo o sobre los niveles de radiación en dicho punto en un momento dado; las zonas situadas en el recorrido de una nube contaminante serán advertidas por radio, teléfono o mensajero. Las unidades de reconocimiento intentarán también localizar los refugios bloqueados, las zonas apropiadas para establecer centros médicos, las avenidas obstaculizadas y los edificios amenazados de derrumbamiento.

Sobre la base de la información del reconocimiento, los organismos de la Defensa Civil prepararán mapas que muestren las zonas contaminadas a evitar, y planificarán las rutas y programas de evacuación, así como la situación de los hospitales. La ayuda médica disponible será dirigida hacia las zonas más adecuadas o más necesitadas y, de forma similar, se distribuirán los medios de rescate y reparación. También en este caso las autoridades afirman que, dada la diferencia de niveles de contaminación producidos, es probable que unas medidas muy sencillas puedan salvar muchas vidas. "Permanézcase en sótanos o a cubierto y no beba ni coma ningún alimento no protegido", indican los manuales, "hasta que los equipos de reconocimiento le ordenen otra cosa, pues si usted está en una zona de bajo nivel de contaminación, es to salvará su vida".

Descontaminación. Después del reconocimiento y de una valoración general de la situación, es urgente proceder a la descontaminación. Amplias zonas serán descontaminadas por unidades civiles y militares de la Defensa Civil, bien sea utilizando rociadores y cepillos descontaminantes especiales o bien sea adaptando equipos civiles especializados, como vehículos de limpieza pública y de regado, instalaciones municipales o fabriles de lavado de vehículos, etc. También aquí, la acción autónoma será el principal medio de salvar vidas. Se proporcionan a gran escala equipos individuales para la descontaminación química o biológica. Los equipos locales de Defensa Civil organizarán metódicamente la descontaminación personal, establecerán zonas aisladas en la ciudad o fuera de algún pueblo y dispondrán las instalaciones. El simple lavado produce buenos resultados; en especial en zonas de contaminación le



Material soviético de defensa NBC capturado por los israelíes durante la guerra de octubre de 1973. (a) Dispositivo automático de ~~detección~~ **detección y alarma** de radiaciones y agentes químicos; (b) Medidores de radiación (a la izquierda) y equipos de descontaminación (a la derecha); (c) Trajes protectores y máscaras; (d) Equipo individual IPP-51 de descontaminación de agentes químicos (primer término, a la izquierda), equipo de descontaminación personal de radiactividad (primer término, en el centro), y equipo de descontaminación IDK de armas ligeras (primer término, a la derecha). La botella contiene líquido PKHS para la descontaminación.

ve. Los más precavidos mantendrán siempre disponible una reserva de agua limpia y protegida. La descontaminación se efectúa de la manera siguiente:

1. - descontaminación personal elemental;
2. - equipos de transporte;
3. - superficies exteriores de edificios y estructuras, pasillos y portales;
4. - zonas interiores, primero en locales públicos, luego en zonas residenciales;
5. - calles;
6. - limpieza personal final.

Rescate. En cuanto sea posible, tras un ataque nuclear, los equipos militares y civiles de la Defensa Civil se dedicarán al rescate y a los trabajos de reparación de emergencia, recurriendo a la ayuda de todo el personal físicamente apto, para aumentar su contingente.

La magnitud de los trabajos de rescate necesarios dependerá, como es natural, de la amplitud con la que se hayan puesto en práctica las medidas de dispersión y evacuación. En las zonas rurales, a causa de la inexistencia de grandes edificios, los trabajos de rescate estarán muy simplificados y apenas se necesitará maquinaria pesada. Por el contrario, en las zonas urbanas será fundamental utilizar maquinaria pesada para manipular grandes volúmenes de escombros. Esto proporciona al sistema soviético una oportunidad más para mejorar las posibilidades de la Defensa Civil porque, al contrario de lo que sucede en Occidente, la maquinaria pesada y de obras públicas está en su totalidad bajo control del gobierno local o del ministerio, y se distribuye centralizadamente desde unos parques. Esta maquinaria, por su misma naturaleza (bulldozer, grúas, bombas de agua, sondas neumáticas y otras similares), es muy resistente a la onda explosiva; se distribuye fácilmente desde los parques después de un ataque y, además, como todos los operarios trabajan en un mismo departamento, es fácil instruirlos en la Defensa Civil antes de la guerra y concentrarlos después de un ataque.

Se constituyen equipos para trabajos de rescate, generales o especializados, que trabajan en estrecho enlace con los equipos de reco-

nocimiento y de descontaminación y, por supuesto, con los equipos médicos.

Despeje de zonas dañadas. Se trata de un trabajo de ingeniería especializada en el que poco puede hacer el público, salvo estar dispuesto a ayudar según se le indique por los ingenieros capacitados de la Defensa Civil. Pero lo que los individuos pueden hacer es reforzar los sótanos (mediante sencillas vigas de madera) y equiparlos con dispositivos caseros de filtración y con reservas de agua y alimentos, a fin de disponer de eficaces refugios NBQ.

Reanudación del trabajo. En cuanto las tareas de rescate urgente están en marcha, la misión siguiente es el restablecimiento de la producción. Los obreros de las fábricas deben reparar los equipos dañados y reanudar la producción de medios para la defensa. Al igual que sucede con la maquinaria pesada, la centralización total del transporte de materiales y de personal facilita su rápida movilización a fin de llevar a las factorías y a las ciudades las materias primas y demás abastecimientos, así como transportar obreros, evacuados y bajas. La misión de las fuerzas de policía, además del mantenimiento de la ley y el orden, es el control del tráfico y la colaboración en el establecimiento de puestos de mando y de puntos de control, a fin de que el personal de Defensa Civil pueda dirigir las operaciones con el mejor rendimiento.

EDUCACION DE LA POBLACION.

El personal de la Defensa Civil se clasifica en cuatro categorías: tropas militares de Defensa Civil; personal civil dedicado completamente a la Defensa Civil; miembros instruidos, que constituyen las formaciones de la Defensa Civil, con dedicación parcial; y ciudadanos corrientes con formación muy limitada sobre Defensa Civil.

Instrucción básica. Todos los ciudadanos de la U.R.S.S. deben haber realizado al menos un curso básico de 20 horas de duración, y es muy probable que la mayoría de los ciudadanos soviéticos lo hayan hecho. El curso básico para adultos, desarrollado en los lugares de trabajo en las horas libres, enseña los tipos de armas de destrucción masiva y sus efectos, la organización de la Defensa Civil, el empleo de los equipos personales de protección y descontaminación, la conducta personal en caso de alarma y lo que hay que hacer en caso de un ataque por sorpresa, las acciones a efectuar en caso de dispersión o evacua-

ción, los preparativos de emergencia para un ataque etc. Una queja frecuente es la de que este curso abarca demasiados temas y que no siempre se enseñan bien. Por tanto, en vez de convencer al ciudadano de la necesidad de la Defensa Civil, le demuestra su inutilidad. Otro problema que deben afrontar las autoridades es el producido por el modo de ser ruso; un ruso es capaz de identificar un problema, reconocer que hay que resolverlo, saber cómo resolverlo, creer que él puede resolverlo y, sin embargo, no hacer nada al respecto.

En particular durante los últimos cinco años, las autoridades se han esforzado seriamente en mejorar la formación básica de la población y en combatir su apatía, pero esto ha sido quizá la más difícil de todas las misiones. No obstante, se ha progresado mucho en la formación de los jóvenes. La educación de Defensa Civil ha sido siempre una característica de la vida escolar soviética, pero a finales del decenio 1960-69 esto se revigilizó con la adopción de la instrucción militar básica para todos los alumnos varones. Se considera que la instrucción de Defensa Civil y la militar son en la escuela muy eficaces a causa de la mayor receptividad de los alumnos. En el programa escolar se incluyen lecciones y, además, los Pioneros, el Komsomol y, particularmente, la organización DOSAAF realizan ejercicios y cursos de Defensa Civil durante los fines de semana y vacaciones. La DOSAAF es una organización voluntaria que ofrece excelentes y baratas facilidades a quien desee dedicarse a un deporte de aplicación militar, como escalada, tiro, paracaidismo, etc. Desde 1972 ha aumentado la importancia de esta organización en el desarrollo de los programas de instrucción militar anterior al reclutamiento para los adolescentes, y en la actualidad ofrece cursos especiales de instrucción militar avanzada para los entusiastas, incluyendo cursos sobre Defensa Civil.

Instrucción posterior. Los que voluntariamente, o por persuasión, se alistan en las formaciones de Defensa Civil de su escuela, fábrica, ciudad o pueblo, deben hacer, además el curso básico de 20 horas, otras 30 horas de instrucción al año en sus ratos libres. Esto no es demasiado y su finalidad principal es instruir al personal sobre cómo adaptar sus conocimientos civiles a los trabajos de la Defensa Civil. Los más entusiastas de una formación alcanzarán pronto al mando de los destacamentos especiales de ella y, a su tiempo, el mando de la misma formación. Un destino de mando les obliga a desarrollar un ejercicio práctico anual de dos a tres días. El voluntario con perseverancia podrá alcanzar un puesto auxiliar en la organización de Defensa Civil de la fábrica, granja o colegio, y junto con los jefes de departamento y los funcionarios de más categoría de la administración local, cuyas tareas civiles les confieren una responsabilidad en la Defensa Civil, efectuará 90 horas de instrucción al año. Esto puede incluir la

asistencia a un curso en el Centro de Instrucción de la Defensa Civil del distrito.

Hasta la fecha, las autoridades soviéticas no siquiera afirman que en todas partes se ha conseguido hacer consciente a la población de este problema. Hemos visto ya que la dificultad principal estriba en lograr que los jefes de empresa y los funcionarios municipales dediquen un esfuerzo suficiente a la instrucción de Defensa Civil, proporcionando material y personal.



Estudiantes de una escuela de enseñanza media del distrito Sokolniki de Moscú recibiendo instrucción de primeros so corros, como parte de los cursos obligatorios de Defensa Civil.

Hace tiempo se advirtió que, para que la instrucción sea eficaz, ha de ser práctica y no teórica; pero no existen en todas partes instalaciones para desarrollar ejercicios de campaña.

Instalaciones de instrucción. El campo de instrucción ideal es una reproducción de una zona destruida de una ciudad, con ruinas, incendios, inundaciones, víctimas e isótopos activos. Estos campos son de construcción y mantenimiento costosos y, por tanto, existen pocos y están muy alejados entre sí, aunque su número aumenta rápidamente. Si bien se espera que las organizaciones locales de la Defensa Civil construyan en la proximidad de las fábricas sus propias zonas de instrucción parece ser que se proporciona mano de obra militar para ayudar en la construcción y ampliación de tales campos de instrucción. Una formación puede organizar probablemente un ejercicio anual de "campaña" para sus cuadros directivos y algunos de sus miembros.

Organización de la instrucción. Aunque la responsabilidad general de la instrucción de Defensa Civil recae sobre el director de la fábrica, escuela o granja, o sobre la cabeza de la administración local, la mayor parte de la organización práctica de la instrucción se lleva a cabo hoy día mediante personal civil de Defensa Civil con dedicación plena, cuadros militares de Defensa Civil o funcionarios de DOSAAF. Se auxilian con el mejor personal con dedicación parcial a la Defensa Civil. Si bien la capacidad del personal civil dedicado enteramente a la Defensa Civil era anteriormente muy variable y dejaba mucho que desear, el actual impulso de perfeccionamiento del sistema de Defensa Civil parece haber producido un avance notable hacia la solución de este problema. Se han organizado largos cursos para instructores y directivos de la Defensa Civil, en los que DOSAAF también juega un importante papel.

LAS FUERZAS MILITARES DE DEFENSA CIVIL

Las Fuerzas Armadas de la U. R. S. S., que incluyen las tropas de Construcción militar, la seguridad Interior MVD, las tropas de Ferrocarriles y Campos de trabajo, y las tropas de la KGB y Guardias de Fronteras han desempeñado siempre un papel importante en los planes de restauración de la vida normal del país tras una guerra nuclear, y siguen desempeñándolas. Cuando pueden abandonar otras misiones, se dedican a las tareas de Defensa Civil.

Sin embargo, desde mediados del decenio 1960-69, las Fuerzas Armadas soviéticas cuentan con un arma especial para Defensa Civil. La importancia de estas fuerzas es similar a las de Infantería Motorizada y su nivel de instrucción y preparación física es idéntico al de éstas, aunque se trata de fuerzas de retaguardia. Existe un Colegio Militar de Defensa Civil, abierto en Moscú en 1966, que proporciona a los cadetes una formación en tres años, pero es muy probable que el arma de Defensa Civil haya recurrido a las otras armas de las Fuerzas Armadas para constituir sus oficiales, en particular, a los ingenieros del Ejército y a las Tropas de Retaguardia. La mayoría de los oficiales más antiguos del Estado Mayor de la Defensa Civil procede de armas combatientes. El reclutamiento forzoso de las tropas de Defensa Civil es, como en las demás fuerzas terrestres, de 2 años de duración.

Las misiones de las fuerzas militares de Defensa Civil eran inicialmente el desempeño de trabajos técnicos militares, en apoyo de la rama civil de la Defensa Civil, tales como desactivación de bombas, vigilancia y descontaminación, y mantenimiento de las transmisiones esenciales. Estas misiones continúan aún, pero durante los últimos años ha cobrado especial

importancia la instrucción de las formaciones civiles de Defensa Civil y su dirección en caso de emergencia.

Son evidentes las ventajas de disponer de una fuerza militar especializada, dedicada plenamente a la misión de Defensa Civil. El Tte. Gral. Kremenskii, primer vicepresidente de la Defensa Civil, expresó en un artículo , publicado en Voennye Znaniya en enero de 1973, que la disciplina, la organización eficaz, el alto nivel de instrucción y el buen equipo de dichas fuerzas era precisamente lo que faltaba en las formaciones civiles de Defensa Civil. Dadas las deficiencias percibidas por las autoridades en el sistema de la Defensa Civil, no es de extrañar que cada vez se recluten más tropas de las citadas. Sirven de ayuda a la organización DOSAAF para el desarrollo de cursos de formación para instructores, y auxilian a las autoridades locales y a los directivos de Defensa Civil de las empresas en la planificación y desarrollo de los ejercicios de Defensa Civil.

Parece que son los militares quienes en la actualidad controlan la mayoría de los equipos especializados de Defensa Civil, como los de descontaminación a gran escala y los vehículos especiales de reconocimiento. En los complicados ejercicios regionales de Defensa Civil, que actualmente se intenta desarrollar, los militares tienen un importante papel, no sólo proporcionando conocimientos especializados, sino también en el mando y control. El papel de las tropas militares de Defensa Civil parece aumentar rápidamente y en la mayoría de las zonas urbanas constituyen el núcleo de toda actividad eficaz de Defensa Civil.

Esta directa implicación militar hace más rápido y sencillo el empleo de unidades activas del Ejército para desempeñar misiones de Defensa Civil. Así pues, las tropas del Cuerpo de Oleoductos pueden utilizarse para bombear agua a gran distancia, a fin de luchar contra los incendios. Esto ha ocurrido recientemente: cuando las organizaciones de lucha contra incendios de la Comisión Forestal soviética y las fuerzas rurales de Defensa Civil fueron incapaces en 1975 de controlar los inmensos incendios de maleza, las tropas del Cuerpo de Oleoductos del Ejército soviético tendieron una tubería de campaña doble hasta un punto situado a varias decenas de kilómetros desde el río más próximo, en un par de días, y bombearon millones de litros de agua hasta la zona incendiada con buen resultado.

Una de las justificaciones de la Defensa Civil ha sido siempre su utilidad en tiempo de paz para hacer frente a desastres naturales. La ineficaz actuación de las organizaciones de Defensa Civil para combatir los amplios incendios forestales y de maleza en 1972 mostró a las autoridades soviéticas el poco rendimiento del esfuerzo dedicado a la Defensa Civil, en especial en las zonas rurales. Desde entonces, la preparación para hacer

frente a catàstrofes naturales se ha añaadido a los programas de instruccìon de Defensa Civil, tanto como medida de sentido comùn como tambièn para mejorar la formaciòn al proporcionar un incentivo pràctico de evidente importancia.

PAPEL DEL PARTIDO COMUNISTA EN LA DEFENSA CIVIL.

Hasta tiempos bastante recientes, la Defensa Civil no parece haber atraído la atenciòn del Partido Comunista tanto cuanto parecía esperarse; pero en 1972, para mejorar la eficacia de la Defensa Civil, se ha dado al PCUS un papel mäs importante en el perfeccionamiento de la formaciòn de Defensa Civil. La causa de la anterior desatenciòn era que, probablemente, los funcionarios del Partido tenian el mismo problema que los directores de empresas o los funcionarios locales: exceso de trabajo. Parece ser que ahora se aplica un mayor esfuerzo para implicar a los miembros del Partido en actividades de Defensa Civil, aunque esto sigue siendo un aspecto que requiere todavìa mäs atenciòn por parte del Partido.

Aparte de su implicaciòn real en trabajos de Defensa Civil, el Partido tiene un papel muy importante de apoyo a la Defensa Civil, que consiste en la preparaciòn moral y psicològica de la poblaciòn ante el peligro de la guerra nuclear. El PCUS afirma que es esencial que la poblaciòn estè plenamente convencida de la justicia de la causa comunista y de la capacidad del país y del sistema socialista para poder sobrevivir.

En consecuencia, durante los cursos de Defensa Civil y los ejercicios, el partido efectua propaganda en dicho sentido. Sin embargo, se considera que el mejor medio para fortalecer moralmente a la poblaciòn es la propaganda general comunista a largo plazo. Por esto, el Partido espera conservar la moral de la poblaciòn mäs mediante la introducciòn de temas de Defensa Civil en sus programas generales de adoctrinamiento y formaciòn moral que mediante lecciones políticas especiales para el personal de Defensa Civil. Si llega a desencadenarse la guerra nuclear, la preocupaciòn principal del PCUS debe ser conservar el poder a fin de controlar el país y librar la batalla. Con esta idea, la organizaciòn de la Defensa Civil existe para servir al Partido y no al revès.

¿FUNCIONARIA EL SISTEMA SOVIETICO DE DEFENSA CIVIL?

Es muy difícil hacer una valoraciòn ponderada de la eficacia de la Defensa Civil soviética. En las dos primeras misiones citadas, es decir, consecuciòn de un mayor control de la poblaciòn por el Partido y provision y

·movilización de la mano de obra especializada para el esfuerzo nacional, puede considerarse que los resultados serían al menos adecuados. Es más difícil juzgar imparcialmente su capacidad para cumplir la misión fundamental, es decir, permitir a la U. R. S. S. sobrevivir a un ataque estratégico nuclear.

Si formulamos la pregunta de manera cruda y decimos: "Si en este momento los EE. UU. desencadenasen un ataque nuclear total por sorpresa



Trabajadores municipales de la construcción empleando perforadoras neumáticas, en el curso de ejercicios de Defensa Civil, para abrirse paso en refugios de salidas obstruidas.

Si por causa de la détente o por otra razón, la Unión Soviética no desea aumentar el número de sus unidades en Europa oriental, o incrementar significativamente el tipo y cantidad de sus armas estratégicas, podrá entonces dedicar más atención al mejoramiento de otros aspectos de su capacidad defensiva, en especial la Defensa Civil.

contra la U. R. S. S. podría el sistema soviético de Defensa Civil lograr la supervivencia de la U. R. S. S., aun gravemente dañada?", la respuesta ha de ser: "No". Pero deducir de esto que el esfuerzo soviético de Defensa Civil es una pérdida de tiempo sería una gran tontería. Durante un tiempo considerable, el programa soviético de Defensa Civil ha gozado de muy baja prioridad dentro del esfuerzo defensivo total, pero su posición está mejorando.

Hasta para los profanos es perceptible que la opinión occidental informada ya no se expresa tan categóricamente afirmando que el empleo de las armas nucleares, incluyendo las estratégicas, implicaría la destrucción global. Algunos estrategas norteamericanos dudan incluso de la capacidad de su país para destruir a la U. R. S. S. - que, después de todo, sólo ocupa una sexta parte de las tierras del planeta.

Todo el mundo sabe que la Unión Soviética ha venido perfeccionando de manera firme su capacidad militar durante los últimos años y que, en términos

La organizaciòn soviètica de Defensa Civil fue mantenida incluso durante una època en la que la opiniòn mundial dudaba mucho de las posibilidades de que nadie pudiese sobrevivir a una guerra nuclear global, y en la que la mayoría de los estados occidentales abandonaban muy ràpidamente cualquier esfuerzo en este sentido. En consecuencia, la Uniòn Soviètica posee ahora una gran experiencia y conocimiento sobre Defensa Civil, debido a sus recientes ejercicios; su experiencia se materializa en un pequeño núcleo, bien instruido, de especialistas de Defensa Civil con dedicaciòn plena; existen reservas de equipos especializados; y, sobre todo, se dispone de una estructura organizativa de Defensa Civil, bien integrada, que puede perfeccionarse.

Cuando se consideran otras medidas con las que debe coordinarse la Defensa Civil para garantizar la supervivencia, tales como la conservaciòn permanente de un suministro de 90 días de alimentos y elementos estratègicos bàsicos, la red subterrànea de almacenamiento y suministro de gas y petròleo, y el traslado y dispersiòn estratègica de las empresas industriales, planificados centralmente, es cuando se puede apreciar el valor potencial de un sistema verdaderamente eficaz previsto para la protecciòn de la poblaciòn. Es fàcil comprender que esto sea muy deseable para los sovièticos.

RECIENTES ACTIVIDADES.

Cuando el Tte. Gral. Kremenskii criticò en 1973 a la Defensa Civil, fue debido a su bajo nivel de instrucciòn, su apatìa y su falta de profesionalidad. Las actividades de la Defensa Civil desde entonces se han dirigido a proporcionar un núcleo de directivos bien instruidos, ayudar a las formaciones locales para desarrollar una instrucciòn mäs realista, resolver los problemas orgànicos y aumentar cuantitativa y cualitativamente la instrucciòn de los jòvenes. En varias regiones de la U. R. S. S. se desarrollaron en 1976 unos completos ejercicios, tras una cuidadosamente preparaciòn que requiriò gran esfuerzo y atenciòn, lo que no puede conservarse permanentemente sin detrimento para la economìa. Fue evidente que era mucho lo que se habìa mejorado y que las formaciones de las grandes fàbricas eran ya muy eficaces. No obstante, el Maj. Gen. Kuzovatkin, Jefe de Estado Mayor de la organizaciòn de la Defensa Civil de Moscù, afirmò lo siguiente en Voennye Zvaniya en enero de 1976:

"Podemos decir, sin exageraciòn, que serà imposible cumplir la principal misiòn de la Defensa Civil -el desarrollo de ejercicios completos, planificados a lato nivel metodològico y orgànico en todas las empresas- si no mejoran mäs los cursos de Defensa Civil y la consiguiente instrucciòn de todos nuestros cuadros de mando".

La conclusión que puede extraerse de lo anterior y de otros comentarios hechos por oficiales superiores es la siguiente: Los pocos ejercicios completos a gran escala que se han desarrollado muestran que el sistema de Defensa Civil puede obtener buenos resultados si a escala nacional se le aplica un esfuerzo suficiente. La actual organización y el programa de instrucción necesitan perfeccionamiento, pero la estructura general es satisfactoria. Las posibilidades actuales del sistema de Defensa Civil pueden alcanzar un nivel muy alto durante el próximo decenio, si se proporcionan los fondos y las instalaciones necesarias, y si se efectúan unas pocas alteraciones estructural indispensables. Si no puede financiarse esta expansión, el sistema continuará mejorando lentamente y proporcionará, al menos, una protección embrionaria mínima, lo que es mejor que nada, con bastante buena protección para el personal y las industrias básicas.

Aunque sus fallos sean muchos, desechar el programa soviético - de Defensa Civil por ineficaz sería tanto error como suponer ingenuamente que puede cumplir fácilmente las misiones asignadas. La realidad es la siguiente: (1) la U. R. S. S. dispone de un sistema bien planificado, que podría desarrollarse para proporcionar a la población una buena protección; (2) la población ha llegado a considerar la Defensa Civil como algo natural; y (3) la población posee una ideología que puede ofrecer la posibilidad de ganar una guerra nuclear. Estas son propiedades que Occidente tuvo hace tiempo, pero de las que ahora carece. Si las autoridades soviéticas se deciden a desplegar un esfuerzo y a desarrollar su sistema de Defensa Civil hasta el nivel que indudablemente puede alcanzar, puede llegar a ser una poderosa arma en los tratos para el desarme nuclear con las naciones occidentales, que carecen de tal sistema de protección.
